

RUSSIAN FOR BEGINNERS

Mgr. Svetlana Michalkova

PERSONAL PRONOUNS (112)

- THE PERSONAL PRONOUNS **ОН** (HE), **ОНА** (SHE) and **ОНИ** (THEY) REFER TO ANIMATE MASC. AND FEM.
- THE SAME FORMS ARE USED TO REFER MASC. AND FEM. INANIMATE NOUNS.
- THE PRONOUN **ОНО** REFERS TO NEUTER NOUNS.
- THE FORMS **ОН/ОНА/ОНО/ОНИ** REPLACE THE NOUN THEY REFER TO AND AGREE WITH IT IN GENDER AND NUMBER.

Где мой журна́л?	Он здесь.	<i>Where is my magazine? It is here.</i>
Где моя́ кнѝга?	Она́ там.	<i>Where is my book? It is there.</i>
Где моё ра́дио?	Оно́ здесь.	<i>Where is my radio? It is here.</i>
Где мои́ кнѝги?	Они́ там.	<i>Where are my books? They are there.</i>

PERSONAL PRONOUNS (112)

Note: Since **он/она/оно/они** are replacer pronouns, the noun they refer to is *not* present in the same sentence.

Это мой **мотоцикл**. **Он** дорогой. *This is my motorcycle. It is expensive.*

Это мой **отец**. **Он** профессор. *This is my father. He is a professor.*

Another noun can be present in the sentence.

Это моя **подруга** Наташа. **Она** очень симпатичная девушка.

This is my friend Natasha. She is a very nice girl.

Это (not a replacer pronoun) is used when the *same noun is repeated* in the second sentence.

Это Тверская́ **улица**. **Это** очень большая́ **улица**.
This is Tverskaya Street. It is a very big street.

Это твоя́ **кни́га**? Нет, **это** не моя́ **кни́га**.
Is this your book? No, it/this is not my book.

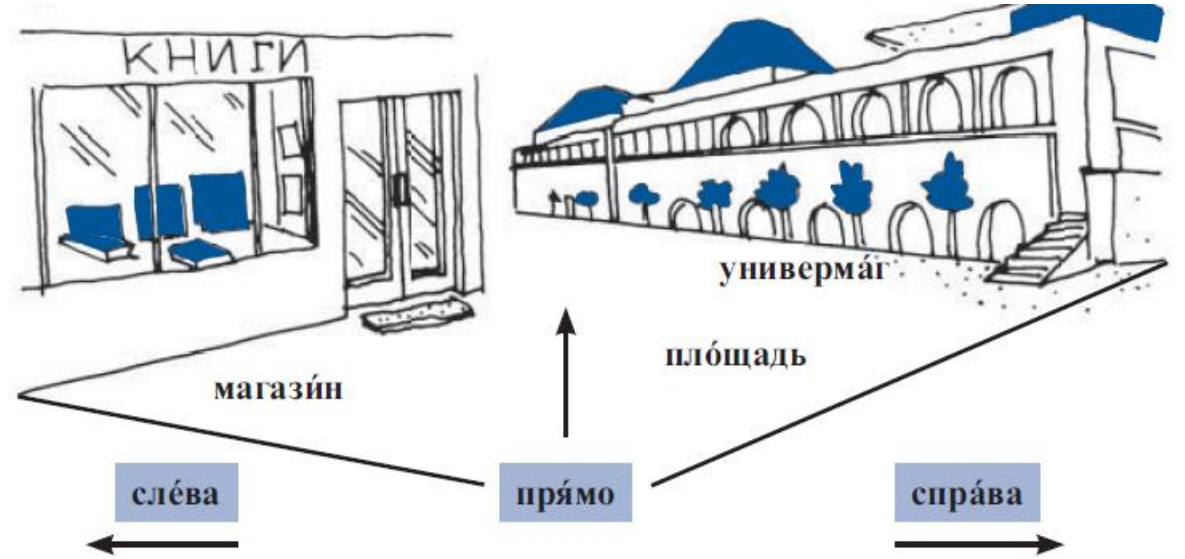
Это твой **отец**? Да, **это** мой **отец**.
Is this your father? Yes, it/this is my father.

EXERCISE 1 P. 112

Fill in **он/она/оно/они** or **это**.

1. Вы не знаете, где здесь почта? _____ там, прямо.
2. Где здесь туалет? _____ там, справа.
3. Это твоя машина? Нет, _____ не моя машина.
4. Где гостиница «Националь»? _____ там, прямо.
5. Где здесь банк? _____ там, слева.
6. Это Тверская улица. _____ очень большая улица.
7. Это мой словарь? Нет, _____ не твой словарь.
8. Ты знаешь, где мое радио? Нет, я не знаю, где _____.
9. Это моя собака. _____ большая.
10. Это Измайловский парк. _____ очень красивый парк.

Это го́род.



DESCRIBING YOUR CITY (94)

ASKING FOR DIRECTION (94)

Скажі́те, пожа́луйста, где рестора́н «Баку́»?	Он
Извині́те, пожа́луйста, где по́чта?	Она́ там, спра́ва.
Извині́те, пожа́луйста, где кафе́ «Тро́йка»?	Оно́
Спаси́бо.	Пожа́луйста.

ASKING FOR DIRECTION (94-95)

- Скажіть, пожа́луйста, где здесь по́чта?
- Она́ там, спра́ва.
- Спаси́бо.
- Пожа́луйста.



пря́мо

нале́во



напра́во



библиоте́ка



музе́й



банк



туале́т



апте́ка



университе́т



теа́тр



гостини́ца



кинотеа́тр



стадио́н



больни́ца



рестора́н



кафе́

ASKING FOR DIRECTION (95)



- Извині́те, пожа́луйста, где **метрó**?
- Оно́ **здесь ря́дом**, слéва.
- Спаси́бо.
- Пожа́луйста.

- Скажи́те, пожа́луйста, шкóла нóмер 36 **далекó**?
- Нет, **недалекó/блiзко**. Иди́те **пря́мо**, а **потóм напра́во**.
- Спаси́бо.
- Пожа́луйста.



VERB НАХОДИТЬСЯ (114)

А. Находиться. **Находиться** (*to be located*) is a reflexive verb, hence the ending **-ся**. You will learn more about reflexive verbs later.

Находиться belongs to the second conjugation group and is most often used in the third-person singular and plural.

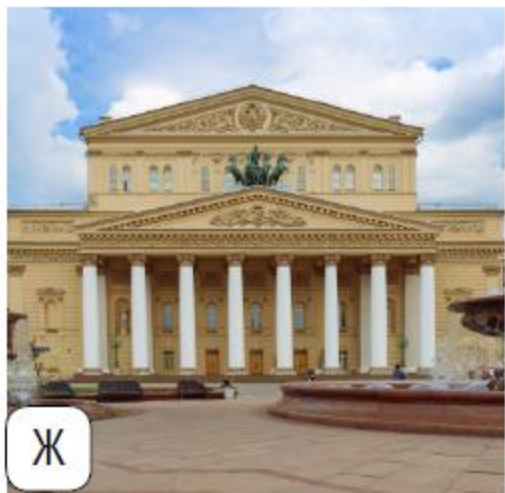
Где находится почта?

Where is the post office located?

Кремль и Красная площадь находятся в Москве.

The Kremlin and Red Square are located in Moscow.

In this lesson, the use of **находится/находятся** is optional. You should, however, recognize this verb.



- 1. Театр
- 2. Парк
- 3. Улица

- 4. Пóчта
- 5. Плóщадь
- 6. Магазiн

- 7. Гостiница
- 8. Ресторáн
- 9. Университét

1. Дом находится **недалеко** от дэрева.
2. Человéк находится **óколо** машíны.
3. Тури́ст находится **далеко́** от гóрода.



A



Б

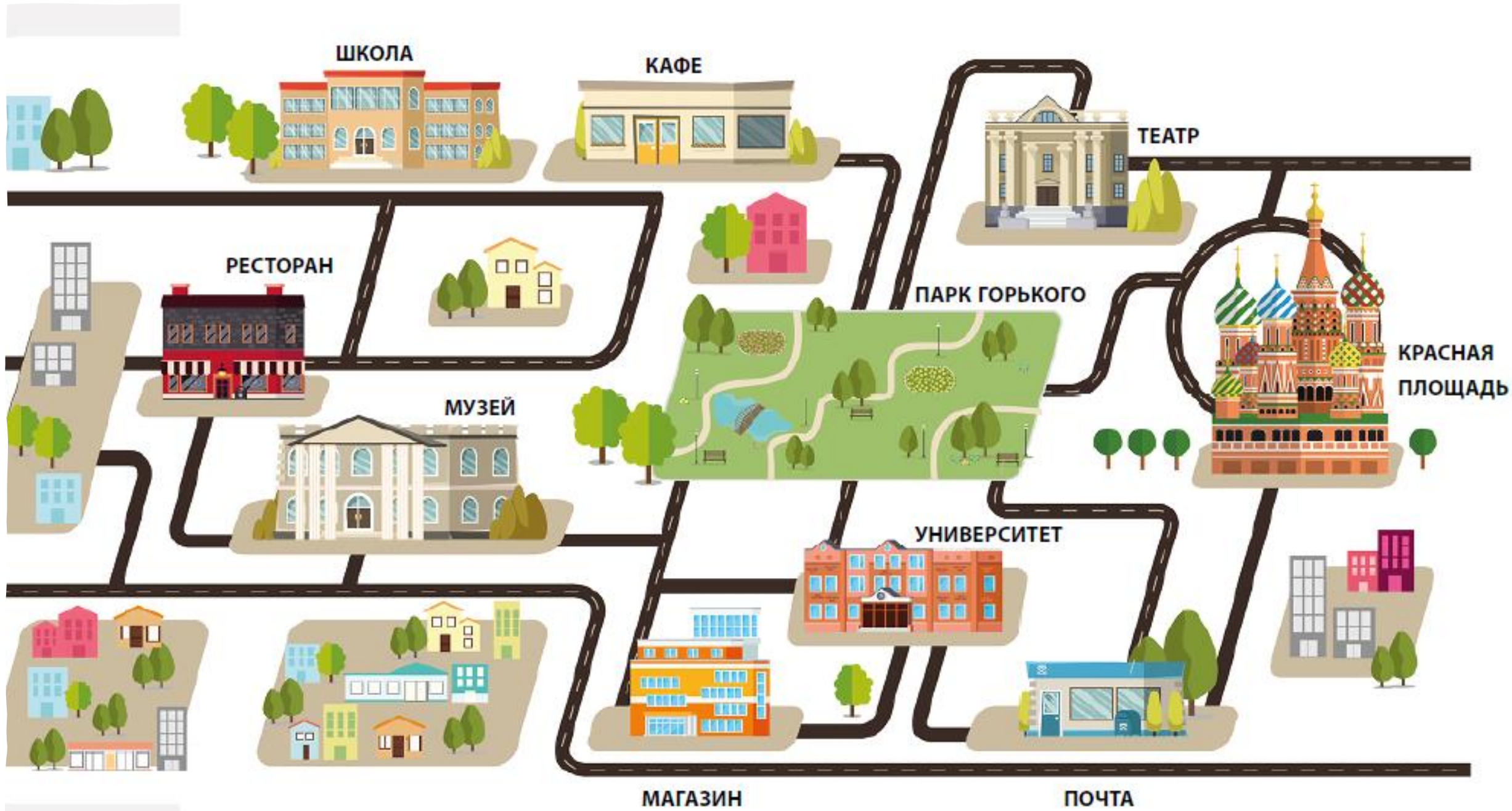


В

Где находится... ?

- магазин
- остановка автобуса
- аптека
- ресторан
- больница
- музей
- университет
- вокзал





CULTURAL NOTES (96-97)

Tverskaya Street and the surroundings are constantly changing. Stores and restaurants come and go, but the statue of Yuri Dolgoruki, the founder of Moscow, is still standing on

Tverskaya Square. Other establishments that have weathered the changing times are hotel Националь and Государственная Дума, the lower house of the Russian Parliament.

Санкт-Петербург

The city of St. Petersburg was built by Czar Peter the Great as **окно́ в Евро́пу**, a window to the west (literally: Europe). Construction of the city began in 1703 and was conducted according to the architectural plans devised by Peter. St. Petersburg was the capital of the Russian empire from 1712 until the spring of 1918, when the revolutionary government declared Moscow the capital of the new Soviet Russia.

The original Germanic name of the city, Санкт-Петербу́рг (1703–1914) was russified to Петрогра́д (1914–1924), and renamed Ленингра́д after Lenin's death in 1924. The original name Санкт-Петербу́рг was restored in 1991. Nowadays the city is sometimes called simply Пётёр.

CULTURAL NOTES (97)



Это Дворцовая площадь и Зимний дворец, где находится музей «Эрмитаж».

DEMONSTRATIVE PRONOUNS (113)

Compare the following.

ЭТО нÓВЫЙ ресторáн.

This is a new restaurant.

Этот ресторáн нÓВЫЙ.

This restaurant is new.

ЭТО стáрая гостíница.

This is an old hotel.

Эта гостíница стáрая.

This hotel is old.

ЭТО большóе здáние.

This is a big building.

Это здáние большóе.

This building is big.

In the right column, *this* is a demonstrative pronoun that modifies the noun and therefore agrees with it in gender (masculine, feminine, or neuter).

EXERCISE 2 P. 113

2. Rewrite the sentences using the demonstrative pronoun **ЭТОТ/ЭТА/ЭТО**.

Model: Это но́вый рестора́н. **Этот рестора́н но́вый.**

1. Это больша́я библиоте́ка.

6. Это но́вое зда́ние.

2. Это но́вый стадио́н.

7. Это доро́гой универма́г.

3. Это ма́ленькая у́лица.

8. Это ста́рое письмо́.

4. Это краси́вая це́рковь.

9. Это но́вая шко́ла.

5. Это интере́сный музе́й.

10. Это хоро́ший магази́н.

DEMONSTRATIVE PRONOUNS (113)

If you compare two different items, you need another demonstrative pronoun **тот/та/то** (*that*).

Этот телеви́зор большо́й, а **тот** (телеви́зор) ма́ленький.
*This TV is big, but **that** one is small.*

Эта маши́на дорога́я, а **та** (маши́на) дешёвая.
*This car is expensive, but **that** one is cheap.*

Это письмо́ ста́рое, а **то** (письмо́) но́вое.
*This letter is old, but **that** one is new.*

Упражнение

3. Compare the two items according to the model.

Model: машина/дорогой/дешёвый

**Эта машина дорогая,
а та машина дешёвая.**

1. магазин/хороший/плохой
2. здание/большой/маленький
3. библиотека/маленький/большой
4. дом/новый/старый
5. парк/красивый/некрасивый
6. письмо/новый/старый
7. гостиница/хороший/плохой
8. университет/большой/маленький
9. аптека/новый/старый
10. радио/хороший/плохой

EXERCISE 3 P. 114



Remember: хороший,
хорошая, хорошее.

VERB

НАЗЫВАТЬСЯ

VERSUS ЗВАТЬ

(ЗОВУТ) (115)

В. Назывáться versus звать (зову́т). Like *находиться*, the verb **назывáться** (*to be called*) is used primarily in the third-person forms, referring to *inanimate* objects. This verb belongs to the first conjugation group.

Как назывáется э́та у́лица?

What is this street called? (What is the name of this street?)

Как назывáются э́ти зда́ния?

What are these buildings called? (What are the names of these buildings?)

Зову́т, from *звать* (*to call*), is used when referring to *animate* objects.

Как теб́я зову́т?

How do they call you? (What is your name?)

EXERCISE 4 P. 115

4. Fill in **находится, называется, or зовут**.

1. Эта улица _____ Охотный Ряд.
2. Где _____ библиотéка?
3. Как _____ это здáние?
4. Его́ _____ Игорь.
5. Как _____ эта цéрковь?
6. Стадиóн _____ далекó.
7. Как _____ эта улица?
8. Как вас _____?
9. Где _____ Кремль?
10. Это большóе здáние _____ ГУМ.

EXERCISE 5 P. 115

5. **Как называется...?** Ask questions according to the model.
Remember to use the correct forms of demonstrative pronouns.

Model: улица

Как называется эта улица?

1. парк
2. библиотéка
3. здáние
4. цéрковь
5. музéй

EXERCISE 3 P. 98

Как назывáется

этот парк?
эта у́лица?
это здáние?

Лётний сад.
Не́вский проспéкт.
Зи́мний дворéц.

Как назывáется эта у́лица? Your friend is driving you around St. Petersburg. He or she is a little quiet and does not volunteer information about the sights (unlike most Russians). Point to various buildings, churches, and streets, and find out what they are called.

S1: Как назывáется этот музéй?

S2: Это Эрмитáж.

<u>Category</u>	<u>Name</u>
1. музéй	Эрмитáж
2. гостíница	«Астóрия»
3. парк	Лётний сад
4. у́лица	Не́вский проспéкт
5. здáние	Исаáкиевский собóр
6. ресторáн	«Садкó»
7. плóщадь	Дворцо́вая плóщадь

Астория

Эта гостíница назывáется «Астóрия».

Мелодия

Как назывáется этот магазíн?

EXERCISE 4 P. 98

Check your skills.

A. How would you . . .

1. ask politely for directions to different places
2. give directions using *there, here, straight ahead, right, left, far,* and *near*
3. thank a person for information
4. accept thanks
5. ask about the name of a street or building

PREPOSITIONAL CASE OF SINGULAR NOUNS (116)

In this lesson you will learn the *prepositional* case of nouns. The prepositional case is used with the prepositions **в** (*in, at*) and **на** (*on, at*) to express location.

Где Саша?
Where is Sasha?

Он **в** библиотеке.
He is at the library.

The prepositional case ending is added to the noun *in place of* the nominative case ending. The prepositional case ending is **-е** for most nouns.

Note 1: Feminine nouns ending in the soft sign have the ending **-и** in the prepositional case.

плóщадь – на плóщад**и** *on the square*

кровать – в кровáт**и** *in bed*

Note 2: Some nouns lose the vowel in the last syllable when endings are added.

Note 3: Nouns ending in **-я** and **-е**, preceded by an **и**, have the ending **-и** in the prepositional case.

ста́нция – на ста́нци**и** *at the station*

общежи́тие – в общежи́ти**и** *in the residence hall*

A few masculine (mostly one-syllable) nouns have an ending **-ý** in the prepositional with the prepositions **в** and **на** (expressing location). In this lesson there are three nouns of this type.

пол – на полу́ *on the floor*

сад – в саду́ *in the garden*

шкаф – в шкафу́ *in the closet*

	Nominative	Prepositional
Masculine	парк музе́-й словáр-ь	па́рке музе́е словаре́
Feminine	апте́к-а спа́льн-я плóщад-ь це́рк(о)в-ь Росси́-я	апте́ке спа́льне плóщад и (See note 1) це́ркв и (See notes 1 and 2) Росси́ и (See note 3)
Neuter	письм-ó мо́р-е зда́ни-е	письме́ мо́ре зда́ни и (See note 3)

Что?

(Именительный падеж)

университёт
музéй
словáрь

гостíница
дерéвня
Россíя
плóщадь

окно́
мо́ре
здáние

Где?

(Предложный падеж)

в университетé
в музéе
в словарé

в гостíнице
в дерéвне
в Россíи
на плóщади

в окнé
на мо́ре
в здáнии

PREPOSITIONAL CASE OF SINGULAR NOUNS (116)

Preposition в or на? The basic meaning of the two prepositions is the following.

в (<i>in</i>)		на (<i>on</i>)	
в кнѳге	<i>in the book</i>	на кнѳге	<i>on the book</i>
в писъмѳ	<i>in the letter</i>	на писъмѳ	<i>on the letter</i>

The English translation can also be *at* for either one of the prepositions.

в театре *at the theater* **на** стадионе *at the stadium*

The preposition **в** is generally used with enclosed places with boundaries, whereas **на** is used with events and activities covering an entire area. Sometimes, however, the use of **в** or **на** has to be memorized.

в библиотеке <i>at the library</i>	на концерте <i>at the concert</i>
в школе <i>at school</i>	на стадионе <i>at the stadium</i>
в университете <i>at the university</i>	на даче <i>at the summer house</i>
	на почте <i>at the post office</i>
	на улице <i>in the street</i>

SIMPLIFIED RULE FOR THE PREPOSITIONAL SINGULAR OF NOUNS (SG.)

M, F, N

-e

Exceptions:

feminines ending in **-ь**

feminines ending in **-ия**

neuters ending in **-ие**

-и

В университетѣ

В шко́ле

В музе́е

В теа́тре

В па́рке

В кафе́

В рестора́не

В магази́не

В зда́нии

В го́роде

В дере́вне

На у́лице

На пло́щади

На по́чте

На мо́ре

На уро́ке

На конце́рте

В лесу́

В саду́

В аэропорту́

NB! до́ма

EXERCISE 6 P. 117

Answer the questions in complete sentences, using personal pronouns and the prepositional case with the preposition **в** or **на**.

Model: Где Натáша? (ресторáн)

Она́ в ресторáне.

1. Где Игорьь? (библиоте́ка)

6. Где Лíза и Ма́ша? (да́ча)

2. Где Ма́ша и Ле́на? (апте́ка)

7. Где Натáша? (музе́й)

3. Где Серге́й? (банк)

8. Где тури́ст? (гості́ница)

4. Где тво́я сестра́? (шко́ла)

9. Где Ві́ктор? (стадио́н)

5. Где Ира? (университéт)

10. Где тво́я соба́ка? (у́лица)

EXPRESSING LOCATION (99) EXERCISE 5.

Где Саша?
Где Лиза?
Где Лена?
Где Андрей?

Он **в** магазине.
Она **в** музее.
Она **в** школе.
Он **на** почте.

Где они? All these tourists are visiting different places. Where are they now?

S1: Где Игорь?

S2: Он в магазине «Мелодия».

кто	где
1. Аня	библиотека
2. Наташа	магазин «Сувениры»
3. Серёжа	гостиница «Астория»
4. Володя	ресторан «Бакү»

кто	где
5. Лара	стадион (на)
6. Лена	музей
7. Митя	аптека
8. Андрей	театр

The preposition **в** (*in*) is used for all nouns introduced so far in this lesson except the following: **на** почте, **на** стадионе, **на** улице, and **на** площади. Refer to the grammar section for further details.